

maxi.



Käyttöohje.

maxi. Tyylikäs terapiaistuin.




schuchmann®

Paljon kiitoksia.



Hyvä asiakas,

haluamme tässä yhteydessä kiittää sinua osoittamastasi luottamuksesta ja tuotteemme ostosta. Pyydämme sinua lukemaan ennen tuotteen käyttöönottoa käyttöohje huolellisesti läpi ja noudattamaan siinä olevia ohjeita. Ota huomioon, että tämän käyttöohjeen ohjeet ja kuvaukset voivat poiketa hankkimastasi tuotteesta sen varustuksesta riippuen. Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

Tärkeää tietoa!

Varmista, että tämä käyttöohje säilytetään tuotteen läheisyydessä.

schuchmann-tiimisi



1. Valmistelu	05
1.1 Toimitus	05
1.2 Turvallisuustoimenpiteet ennen käyttöä.....	05
1.3 Turvallinen hävittäminen.....	05
1.3.1 Pakkaus	05
1.3.2 Tuote	05
1.4 Käyttöohjeen sijoituspaikka.....	06
2. Tuotokuvaus.	06
2.1 Materiaalitiedot	06
2.2 Symbolien kuvaukset.....	06
2.3 Käsittely / kuljetus.....	07
2.4 Käyttöalueet, käyttötarkoitus.....	07
2.4.1 Käyttöaiheet	07
2.4.2 Vasta-aiheet	07
2.5 Määrityksen vastainen käyttö / Varoitukset.....	07
2.5.1 Käyttö- ja turvallisuusohjeet.....	08
2.5.2 Akun turvallisuusohjeet:	010
2.6 Perusmallin varustelu.....	010
2.7 Lisävarusteiden luettelo	11
2.8 Tuotekatsaus	12
2.9 Kyytiin nouseminen ja kydistä poistuminen.....	13
2.10 Siirto	13
2.10.1 Kiinnitys- ja liukukohdat	13
3. Asetukset.	14
3.1 Käsikäyttö	14
3.1.1 Käsiohjaimen turvatoiminto (lukitustoiminto).....	14
3.1.2 Istuinkorkeus	15
3.1.3 Istuinkulma	15
3.1.4 Selän kulma.....	15
3.1.5 Nousun apuväline	15
3.1.6 Muistitoiminto	15
3.2 Latausprosessi	16
3.3 Käsinojat	16
3.4 Pyörät	16
3.5 Selkänojan korkeuden säätö.....	17
3.6 Istuinsyvyyden säätö.....	17
4. Lisävarusteet.	18
4.1 Pääntuki.....	18
4.1.1 Pääntuki, jossa on kulman säädettävä sivutuki	18
4.2 Rintakehän pehmusteet	18
4.3 Säädettävä altaan ohjaus	19
4.4. Reiden ohjaus.....	19



4.5 Takapyörien keskitetty pysäytysjaru	20
4.6 Jalkatuoli.....	20
4.6.1 Jalkatuen kiinnitys	20
4.7 Kiinnitettävä jalkatuki	21
4.8 Puuterapiapöytä	21
4.9 Polven abduktiokiila	21
4.10 Käsinojat, mukaan lukien kiinnitys terapiapöytään	21
4.11 Käännettävät käsinojat, joissa on kiinnitys terapiapöytään	21
4.12 Selän pidentäminen.....	22
4.13 Turvavyöt	22
4.13.1 Turvavyöasennussarjat istuin- ja selkänoja-alueelle.....	23
4.14 Muiden valmistajien turvavöiden käyttö (lisävaruste)	23
4.15 Sarja työkaluttomaan säätämiseen.....	24
5. Puhdistus ja huolto.	25
5.1 Puhdistus ja desinfiointi.....	25
5.1.1 Puhdistus	25
5.1.2 Desinfiointi.....	25
5.2 Huolto.....	25
5.3 Huolto.....	25
5.3.1 Huolto-ohjeet.....	26
5.3.2 Huoltosuunnitelma.....	26
5.4 Varaosat	27
5.5 Käyttöikä ja uudelleenkäyttö.....	27
6. Tekniset tiedot.	28
6.1 Mitat.....	28
6.2 Sähköiset komponentit (sähköistä korkeussäätöä varten).....	29
6.3 Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) – IEC 60601-1-2	31
6.3.1 Valmistajan ohjeet – Sähkömagneettiset päästöt.....	32
6.3.2 Valmistajan ohjeet – Sähkömagneettinen häiriönkestävyys ..	32
6.3.3 Valmistajan ohjeet – Sähkömagneettinen häiriönkestävyys laitteille, jotka eivät ole elintoimintoja ylläpitäviä.....	33
6.3.4 Suositellut turvaetäisyydet kannettavien ja siirrettävien HF-te- leviestintälaitteiden ja tuotteen välillä	34
7. Takuu.	34
8. Tunnistaminen.	35
8.1 Sarjanumero / Valmistuspäivä.....	35
8.2 Tuoteversio.....	35
8.3 Asiakirjan julkaiseminen	35
8.4 Valmistajan nimi ja osoite, toimittavan jälleenmyyjän nimi ja osoite	35

1. Valmistelu.

1.1 Toimitus

Tarkista tuotteen vastaanoton yhteydessä, että kaikki osat ovat mukana toimituksessa, tuote on virheetön eikä siinä ole kuljetusvaurioita. Tarkasta tuote sen toimittajan läsnäollessa. Mikäli havaitset kuljetusvaurioita, järjestä niiden tarkastus (puutteiden toteaminen) toimittajan läsnäollessa. Lähetä kirjallinen reklamaatio vastaavaan erikoisliikkeeseen.

1.2 Turvallisuustoimenpiteet ennen käyttöä

Tuotteen oikea käyttö edellyttää käyttäjän tai tukihenkilön tarkkaa ja huolellista opastamista. Pyydämme, että luet ennen tuotteen käyttöönottoa käyttöohjeen huolellisesti läpi ja noudatat siinä esitettyjä ohjeita. Ihon kanssa mahdollisesti kosketuksiin joutuvat tuoteosat voivat kuumentua auringon lämmöstä. Auringon lämmön vaikutusajasta ja voimakkuudesta riippuen voi yksittäisten osien pintojen lämpötila nousta yli 41 °C:seen ja aiheuttaa siten suorassa ihokosketuksessa lieviä palovammoja. Peitä sen vuoksi kyseiset osat ja suojaa laite suoralta auringonvalolta.

1.3 Turvallinen hävittäminen

Ympäristön säästämiseksi ja suojaamiseksi, ympäristön saastumisen ehkäisemiseksi ja raaka-aineiden kierrätyksen edistämiseksi noudata **kohdisa 1.3.1** ja **1.3.2** annettuja hävittämisohteja.

1.3.1 Pakkaus

Tuotteen pakkaus tulee säilyttää mahdollista myöhempää kuljetusta varten. Jos joudut toimittamaan tuotteen korjattavaksi tai lähettämään sen takaisin meille, käytä mahdollisuuksien mukaan alkuperäispakkausta, jotta tuote on parhaalla mahdollisella tavalla pakattu. Toimita muuten pakkausmateriaalit käytäntöjenne mukaisesti kierrätykseen.



Älä jätä pakkausmateriaaleja valvomatta, koska ne voivat aiheuttaa vaaroja.

1.3.2 Tuote

Toimita tuotteen käyttöiän umpeutumisen jälkeen tuotteen valmistuksessa käytetyt materiaalit käytäntöjenne mukaisesti kierrätykseen (katso materiaalitiedot **kohdasta 2.1**).



1. Valmistelu.

1.4 Käyttöohjeen sijoituspaikka

Säilytä käyttöohje huolellisesti ja varmista, että se pysyy tuotetta mahdollisesti edelleen käytettäessä tuotteen yhteydessä. Jos käyttöohje häviää, ajankohtainen versio voidaan ladata milloin tahansa sivustolta www.schuchmann.de.

2. Tuotekuvaus.

2.1 Materiaalitiedot

Perusrunko ja yksittäiset osat on valmistettu korroosionkestävästä ja jauhemaalattusta teräksestä ja alumiinista. Päällysteiden materiaali on 100 % polyesteriä ja ne ovat vaikeasti syttyviä (DIN EN 1021-1+2 mukaisesti).

2.2 Symbolien kuvaukset

Symboli	Kuvaus
	Noudata käyttöohjeita (standardin ISO 7010 mukaisesti)
	Lue käyttöohjeet (standardin ISO 15223-1 mukaisesti)
	Kyseessä on lääkinnällinen laite
	Tuote täyttää MDR-asetuksen vaatimukset
	Lääkinnällisen laitteen valmistaja
	Lääkinnällisen laitteen valmistuspäivä
	Varoitus puristuskohdista

2. Tuotekuvaus.

2.3 Käsittely / kuljetus

Terapiatuolia ei ole tarkoitettu kannettavaksi, sillä siinä on pyörät. Jos kantamista ei voida välttää esteiden vuoksi, varmistakaa, että kaikki liikkuvat osat on kiristetty tiukasti. Asettukaa tämän jälkeen terapiatuolin viereen, tarttukaa siihen edestä ja takaa istuinosan alta ja kantakaa se haluttuun paikkaan. Terapiatuolin kuljettamista varten säädä kaikki asetukset mahdollisimman kompaktiksi (nosta jalkatuki ylös, säädä istuinkorkeus alimmalle tasolle jne.).

2.4 Käyttöalueet, käyttötarkoitus

maxi. terapiatuoli on riskiluokan 1 lääkinällinen laite, joka on suunniteltu käytettäväksi kotona ja koulussa. Sitä voidaan käyttää kaikissa ikäryhmissä. Yksilöllisesti säädettävät istuinmitat ja tukevat pehmusteet mahdollistavat vakaan ja pystyn istuma-asennon. Muu tai tämän laajempi käyttö katsotaan käyttötarkoituksen vastaiseksi.

2.4.1 Käyttöaiheet

maxi. terapiatuoli on suunniteltu käyttäjille, jotka eivät pysty istumaan tai seisomaan vapaasti, mutta joiden rajoittunut vartalon asento ei vaadi jatkuvaa istumista istuinkupissa. Tähän kuuluvat istumiseen liittyvät vaikeudet, jotka johtuvat vartalon tai vartalon ja tarvittaessa kaulan lihasten toiminnallisista ja/tai rakenteellisista vaurioista (esim. neurologisten tai neuromuskulaaristen sairauksien tai selkärangan epämuodostumien vuoksi), joihin liittyy virheasentoja.

2.4.2 Vasta-aiheet

Yleisesti ottaen ortopedisen hoidon indikaatioiden määrittämisessä tulisi noudattaa ohjeita osoitteessa. Siksi ennen hoidon aloittamista tulisi selvittää, onko käyttäjälle vasta-aiheita, jotka mainitaan osoitteessa. Yleisesti ottaen kaikenlainen kipu on vasta-aihe.



2.5 Määrityksen vastainen käyttö / Varoitukset

- Näkö- tai lukemisvaikeuksista kärsivien käyttäjien on pyydettävä lukemaan heille käyttöohje ääneen, jotta he voivat käyttää-terapiatuolia turvallisesti.
- Varmistakaa, että hoitotuolia käyttää vain yksi henkilö.
- Käytä terapiaistuinta vain tasaisella ja tukevalla alustalla.
- Älä käytä terapiaistuinta henkilöiden kuljettamiseen.
- Jotta terapiaistuimen kuljetus tapahtuu turvallisesti, asetu seisomaan terapiaistuimen sivulle ja tartu istuimen etu- ja takaosaan. Tällöin kaikkien liikkuvien osien, kuten istuinsyvyyden säätimen, tulee olla lukittuina.
- Älkää koskaan jättäkö käyttäjää istumaan hoitotuoliin ilman valvontaa.
- Terapiatuolin oikea käyttö edellyttää, että avustaja saa tarkan ja huolellisen perehdytyksen.



2. Tuotekuvaus.

- Enimmäiskuormitusta (ks. **kohta 6**) ei saa ylittää.
- Älä käytä terapiaistuinta, jos siinä on viallisia, kuluneita tai puuttuvia osia.
- Paloturvallisuussyistä terapiaistuin ei saa sijoittaa avotulen tai muun voimakkaan lämmönlähteen, kuten sähkö- tai kaasulämmittimen, lähelle.
- Käytä ainoastaan Schuchmann-yhtiön lisävarusteita ja varaosia, sillä muutoin vaarannat käyttäjän turvallisuuden. Poikkeuksena on muiden valmistajien turvavöiden käyttö (katso **kohta 4.14**) sekä muiden valmistajien pääntukien käyttö yhdessä pääntukien yleisadapterin kanssa, mikäli se on sovellettavissa.
- Käytä terapiaistuinta vain, jos kaikki osat on asennettu ja säädetty oikein.
- On huolehdittava siitä, että minkäänlaisten säätöjen ja asetteluiden yhteydessä käyttäjän raajat eivät ole säädettävällä alueella, jotta loukkaantumisriski voidaan minimoida.

2.5.1 Käyttö- ja turvallisuusohjeet

- Henkilöt, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai riittävää tietämystä moottorin osista, eivät saa käyttää niitä.
- Fyysisesti tai henkisesti vammaiset henkilöt eivät saa käyttää moottorin osia, elleivät he ole valvonnan alaisina tai elleivät he ole saaneet perusteellista käyttöopastusta henkilöltä, joka on vastuussa näiden henkilöiden turvallisuudesta.
- Lapsia on valvottava, jotta voidaan varmistaa, etteivät he leiki moottorin osien kanssa.
- Jokaisella, joka kytkee järjestelmän, asentaa sen tai käyttää sitä, on oltava pääsy tähän käyttöohjeeseen.
- Moottorin osia ei saa käyttää sellaisten syttyvien tai huumaavien seosten läsnä ollessa, jotka muodostuvat ilmasta, hapesta tai typpioksidoista.
- Älä käytä kemikaaleja ja tarkista laite vuosittain vaurioiden ja kulumisen varalta.
- Älkää altistako käyttöjärjestelmän komponentteja UV-desinfiointilampuille. Tämä voi aiheuttaa vaurioita koteloon, kiinnityskappaleisiin ja kaapeleihin.
- Jos huomaatte virheitä, tuote on vaihdettava uuteen.
- Tahattomien liikkeiden välttämiseksi varmista, ettei käsiohjainta voida käyttää tahattomasti, esimerkiksi normaalin käytön tai huollon aikana. Varmista, että käsiohjaimen lukitustoiminto on käytössä, ennen kuin jätät tuotteen ilman valvontaa (katso **kohta 3.1**).
- Käyttöjärjestelmän etiketissä ilmoitettua käyttöaikaa on aina noudatettava. Jos käyttöaikaa ylitetään, käyttöjärjestelmä voi vaurioitua. Ellei etiketissä toisin mainita, käyttöaika verkkovirralla on enintään 2 minuuttia jatkuvaa käyttöä, jota seuraa 18 minuutin tauko.

2. Tuotekuvaus.

- Järjestelmiä ei saa altistaa suoraan painepesurin suihkulle.
- Liitäntäkaapelit on pidettävä kytkettyinä puhdistuksen aikana, jotta vesi ei pääse tunkeutumaan laitteeseen.
- Puhdistus höyrypuhdistimella ei ole sallittua.
- Tässä kuvattujen asetusten lisäksi sähköisiin ja mekaanisiin osiin ei saa tehdä muutoksia. Korjauksen yhteydessä ottakaa yhteyttä jälleenmyyjään (ks. **kohta 8.4**).
- Jos tuotteessa on näkyviä vaurioita, sitä ei saa ottaa käyttöön.
- Jos käyttöjärjestelmästä kuuluu epätavallisia ääniä tai hajuja, katkaise virta välittömästi.
- Tuotteita saa käyttää ainoastaan ympäristössä, joka vastaa niiden suojausluokkaa (ks. **kohta 6.2**).
- Älä käytä voimakkaasti emäksisiä tai happamia puhdistus- ja desinfiointiaineita (vain pH-arvo 6–8).
- Painosta riippumatta tuotetiedotteessa ilmoitettua käyttöaikaa ei saa ylittää.
- Ohjausyksikkö saa kytkeä vain etiketissä ilmoitettuun jännitteeseen.
- Kiinnitysruuvit ja pultit on kiristettävä oikein.
- Etiketin teknisiä tietoja ei saa missään tapauksessa ylittää.
- Luvattomat henkilöt eivät saa avata moottoria.
- Käytä moottoria vain määritetyn kuormitusalueen rajoissa.
- Jos moottorissa ilmenee vikoja, se on vaihdettava.
- Kun laitteisto/laitteet eivät ole käytössä:
 - Katkaise virransyöttö tai irrota verkkovirtajohto pistorasiasta tahattoman käytön estämiseksi.
- Tarkista, onko laitteessa toimintahäiriöitä, mekaanisia vaurioita, kulumista tai halkeamia. Kuluneet osat on vaihdettava.
- On suositeltavaa tarkistaa käsiohjain ja kaapelit ennen puhdistusta tai kerran vuodessa vaurioiden ja halkeamien varalta, joita voi aiheutua virheellisestä käsittelystä.
- Puhdista käsiohjain säännöllisin väliajoin, jotta hygieniasta huolehditaan asianmukaisesti.
- Älä upota kaukosäädintä veteen.
- Älä istu tai makaa kaukosäätimen päällä. Tämä voi aiheuttaa laitteen tahattoman liikkeen.
- Tarkista sähkömoottorit vähintään kerran vuodessa kulumisen ja äänien varalta.
- Tuote on luokiteltu IEC 60601-1 -standardin mukaiseksi sähköisen suojaluokan II ME-laitteeksi.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan kotikäyttöön.



2. Tuotekuvaus.

2.5.2 Akun turvallisuusohjeet:

- Älä avaa akkukoteloä, sillä akut tai piirit saattavat kumentua liikaa.
- Viallisia tai vaurioituneita litiumioniakkuja ei saa kuljettaa.
- Lopeta akun käyttö välittömästi, jos akusta lähtee epätavallinen haju, se tuntuu kuumalta, sen väri tai muoto muuttuu, siinä on vaurio- tai korroosiomerkkejä tai se vaikuttaa muutoin epätavalliselta.
- Turvallisuussystä noudattakaa ilmoitettuja lataus-, varastointi- ja käyttölämpötiloja, sillä äärimmäiset lämpötilat (ks. **kohta 6.2**) voivat sytyttää akut ja aiheuttaa tulipalon.
- Jos akku on liian kuuma, irrota se ja poistu huoneesta. Odota 2 tuntia ennen kuin ryhdyt muihin toimenpiteisiin. Jos akkuä ei ole mahdollista irrottaa, evakuoï huone.
- Ennen käyttöä akun tulisi olla huoneenlämpöinen.
- Akku on ladattava 12 kuukauden välein.
- Käytä akun lataamiseen ainoastaan mukana toimitettua laturia.
- Jos akku on tyhjentynt kokonaan, lataa se ennen varastointia.
- Akua ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkona, uima-altaissa eikä muissa ankarissa olosuhteissa.
- Akkujen hävittäminen tapahtuu paikallisten määräysten mukaisesti.
- Kun laitteisto/laitteet eivät ole käytössä:
 - Akku varmistaa jatkuvan virransyötön, joten vältä tahatonta käyttöä.

2.6 Perusmallin varustelu

- Verhoilu ja päällyste
- Selkä
- korkeuden, leveyden ja syvyyden suhteen säädettävät käsinojat
- Korkeuden, istuinkulman ja selkänojan kulman säätö sähkömoottorilla, käsiohjauksella
- Syvyys- ja leveyssäädettävä istuin
- 4 pyörää (100 mm), joista 2 on varustettu jarrulla
- Väri: liuskekivi-harmaa
- Kehyksen väri: mustanharmaa

2. Tuotekuvaus.

2.7 Lisävarusteiden luettelo

- Vakiopääntuki – pehmustettu, korkeuden ja kulman säädettävä
- Pääntuki sivutukilla – pehmustettu, korkeuden ja kulman säädettävä
- Simpukanmuotoinen niskatuki – pehmustettu, korkeuden ja kulman säädettävä
- Pääntuki sivutukilla – pehmustettu, korkeuden, syvyyden ja kulman säädettävissä, lisäksi kulmasäädettävällä sivutuella
- Kaksoisnível pääntuen kiinnikkeelle
- Yleisadapteri muiden valmistajien pääntukien kiinnikkeille
- kiinteät käsinojat, joissa on kiinnitys terapiapenkkiin – leveys-, korkeus- ja kulmasäädettävät
- käännettävät käsinojat, joissa on kiinnitys terapiapöytään – leveys- korkeus- ja kulmasäädettävät
- Rintakehän tuki – pehmustettu, kulman, syvyyden ja leveyden suhteen säädettävä
- Reiden ohjaus
- Polven abduktiokiila
- Säädettävä altaan ohjain
- Puinen hoitopöytä
- Kiinnitettävä jalkatuki
- Jalkatuoli – korkeuden ja polvikulman säätö, ylös taitettava
- Jalkatuen kiinnitysjärjestelmä
- liukukahva
- takapyörien keskitetty seisontajarru
- Eturullien suunnanlukitus
- Selän venytys
- Turvavyön asennussarjat istuin- ja selkänoja-alueelle
- Paikannusapuvälineet / Turvavyöt



2. Tuotekuvaus.

2.8 Tuotekatsaus



Kuvassa on esitetty lisävarusteita, jotka eivät sisälly perusmalliin (rintakehän tyyny, säädettävä lantionohjain, jalkatuki).

2. Tuotekuvaus.

2.9 Kyytiin nouseminen ja kyydistä poistuminen

Käyttäjän istuessa ja noustessa tuolista aktivoikaa ensin keskijarrun (katso **kohta 4.5.**) ja /tai pyörien jarrutoiminnon (katso **kohta 3.4.**). Sen jälkeen käyttäjä voi tarvittaessa nousta terapiaistuimeen avustettuna ja asettua istuma-asentoon. Jos jalkatuki (katso **kohta 4.6.**) on asennettu, käännä se ylös ennen siirtoa, jotta käyttäjä voi istua terapiaistuimeen. Jos kiinnitettävä jalkatuki (katso **kohta 4.7**) on asennettu, käyttäjä voi aktiivisesti tukeutua siihen siirron aikana ja nousta sen päälle ennen asettamista.



Kyytiin nousu ja kyydistä poistuminen saa tapahtua vain tukevalla ja tasaisella alustalla!

2.10 Siirto

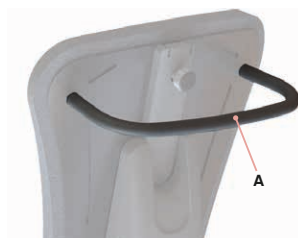
maxi. mallia voidaan pyörien ansiosta työntää varovasti ja hitaasti myös käytön aikana (esim. toisiin tiloihin).



On huolehdittava siitä, että käyttäjän tai muiden henkilöiden jalat eivät ole tuolin alla siirron aikana, sillä on olemassa puristumisvaara. Suosittelemme tukevien jalkineiden käyttöä.

2.10.1 Kiinnitys- ja liukukohdat

Käytä siirrossa ensisijaisesti liukukahvaa (A).



3. Asetukset.

Tuotteen tai lisävarusteiden säätöjä ja asetteluja saa suorittaa ainoastaan henkilö, joka on saanut asianmukaisen perehdytyksen lääkinällisten laitteiden neuvonantajalta. Tällöin on huolehdittava siitä, että minkäänlaisten säätöjen tai asetteluiden aikana käyttäjän raajoja ei ole säädettävällä alueella, jotta loukkaantumisriski voidaan minimoida. Kaikki säätötoimenpiteet voidaan suorittaa tavanomaisilla työkaluilla (esim. kuusiokoloavain, ruuvimeisseli tai jokoavain). Suurin osa säätöistä voidaan suorittaa ilman työkaluja.

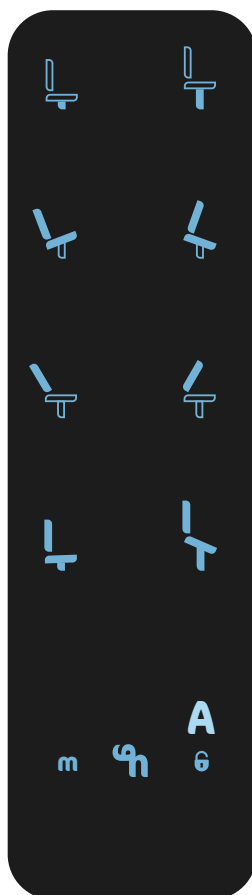
3.1 Käsikäyttö

Käsiohjaimella voit säätää istuinkorkeutta, istuimen ja selkänöjan kulmaa sekä aktivoida nousuavustimen.

3.1.1 Käsiohjaimen turvatoiminto (lukitustoiminto)

Sähkömoottoreiden tahattoman käynnistymisen sekä kouluttamattomien henkilöiden suorittaman ohjauksen estämiseksi käsiohjaus on varustettu lukitustoiminnolla toimivalla turvatoiminnolla.

Kun käsiohjain on lukittu, käsiohjaimen painikkeet eivät pala. Kun käsiohjaimen oikeassa alakulmassa olevaa lukituksen avauspainiketta (A) pidetään painettuna 3 sekunnin ajan, käsiohjain avautuu ja kolme alinta painiketta syttyvät siniksi, jolloin se on lukitsematon 5 minuutin ajan. 5 minuutin kuluttua se lukittuu automaattisesti uudelleen ja kaikki palavat painikkeet sammuvat.



3. Asetukset.

3.1.2 Istuinkorkeus

Istuinkorkeutta säädetään käsiohjaimella. Jos käsiohjin on lukittu, avaa lukitus painamalla lukituksen avauspainiketta (katso **kohta 3.1.1**). Istuinkorkeutta säädetään painamalla 1. rivin painikkeita (**A**). Vapauta kyseinen painike heti, kun terapiaistuin on saavuttanut halutun korkeuden.

3.1.3 Istuinkulma

Istuinkulmaa säädetään käsiohjaimella. Jos käsiohjin on lukittu, avaa lukitus painamalla lukituksen avauspainiketta (katso **kohta 3.1.1**). Istuinkulman säätö ($-20^\circ - 20^\circ$) tapahtuu painamalla riviä 2 olevia kahta painiketta (**B**). Vapauta kyseinen painike heti, kun haluttu kulma on saavutettu.

3.1.4 Selän kulma

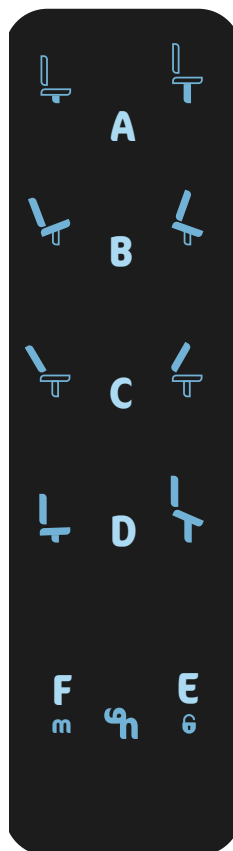
Selkänöjan kulmaa säädetään käsiohjaimella. Jos käsiohjin on lukittu, avaa lukitus painamalla lukituksen avauspainiketta (katso **kohta 3.1.1**). Selkänöjan kulman säätö ($-25^\circ - 5^\circ$) tapahtuu painamalla riviä 3 olevia kahta painiketta (**C**). Vapauta kyseinen painike heti, kun haluttu kulma on saavutettu.

3.1.5 Nousun apuväline

Nousuapu aktivoidaan käsiohjaimella. Jos käsiohjin on lukittu, avaa lukitus painamalla lukituksen avauspainiketta (katso **kohta 3.1.1**). Nousuapu aktivoidaan painamalla molempia painikkeita (**D**) rivillä 4: kosketa painikkeita (**D**) lyhyesti, vapauta ne ja paina sitten uudelleen ja pidä painettuna.

3.1.6 Muistitoiminto

Lukituspainikkeen (**E**) vasemmalla puolella on painike, jossa on pieni m-kirjain (**F**). Tämä painike tallentaa halutun asennon: Sääda asento käsiohjaimella, paina pientä „m”-painiketta (**F**) ja lukituspainiketta (**E**) samanaikaisesti ja pidä painikkeet painettuina, kunnes käsiohjin vilkkuu lyhyesti sinisenä. Asento on nyt tallennettu. „m”-painiketta on painettava kaksi kertaa, jotta laite palaa tallennettuun asentoon.

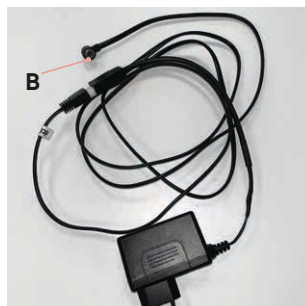


3. Asetukset.

3.2 Latausprosessi

maxi. n takapuolella, istuinalueen lähellä, on magneettinen latausliitin (**A**). Kun liität siihen vastakappaleen (**B**), **maxi.** alkaa latautua. Latausprosessin aikana latausliitin vilkkuu vihreänä. Kun lataus on päättynyt, se palaa tasaisesti vihreänä.

Kun akun varaustaso on alhainen (30 %), laite antaa äänimerkin ja latausliitin vilkkuu sinisenä. Lataa laite välittömästi.



3.3 Käsinojat

Perusmallin mukana tulevat käsinojat ovat korkeus- ja leveyssäädettävissä. Paina painiketta (**C**) korkeuden säätämiseksi. Löysää istuimen alla olevaa kuusiokantaruuvea (**D**) leveyden säätämiseksi. Aseta käsinoja haluttuun asentoon ja kiristä kuusiokantaruuvi jälleen tiukasti.



3.4 Pyörät

Terapiatuoli tulisi aina lukita jarruttamalla kaksi takapyörää, jotta se ei pääse liikkumaan tahattomasti. Painakaa tätä varten jarrut (**E**) alas jalkaterän kärjellä. Vapauttakaa jarrut painamalla lukitusvipu ylös.

Kiinnitä rullat tiettyyn suuntaan painamalla punaista suuntalukitinta (**F**) alas jalkaterällä. Vapauta lukitus painamalla sitä uudelleen ylöspäin.

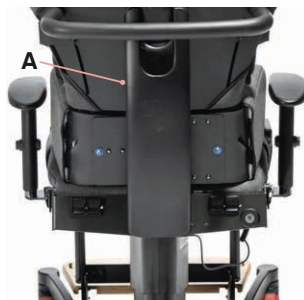


Jarru on tarkoitettu ainoastaan estämään tahaton liikkuminen tasaisilla pinnoilla!

3. Asetukset.

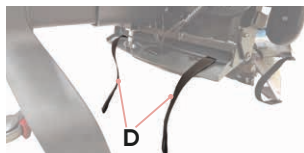
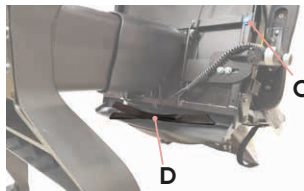
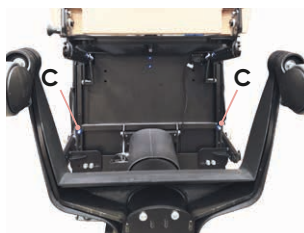
3.5 Selkänojan korkeuden säätö

Selkänojan korkeutta voidaan säätää. Löysää kuusiokantaruuvi (A) korkeuden säätämiseksi. Aseta selkänoja haluttuun asentoon ja kiristä kuusiokantaruuvi uudelleen.



3.6 Istuinsyvyyyden säätö

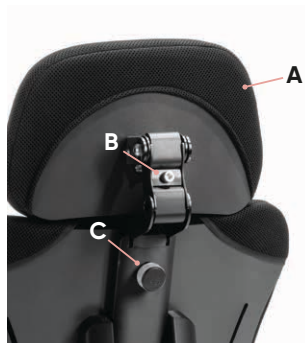
Istuimen (B) alla on sekä oikealla että vasemmalla yksi kuusiokoloruuvi (C), joka on avattava. Nyt voit säätää istuinlevyn syvyyttä haluttuun mittaan. Huomaa, että pehmuste ja verhoilu liukuvat istinyksikön mukana eteenpäin. Tarvittaessa verhoilun tarranauhoilla varustettuja kiinnityshihnoja (D) on säädettävä uudelleen. Kiristä sen jälkeen ruuvit (C) uudelleen.



4. Lisävarusteet.

4.1 Pääntuki

Kaikki pääntuet ovat vakiona irrotettavia. Pääntuen (A) korkeutta ja kulmaa voidaan säätää. Säädä kulmaa löysäämällä ruuvia (B) ja asettamalla tuen haluttuun kulmaan. Kiristä sitten ruuvi (B) uudelleen. Pääntuen korkeutta voidaan säätää löysäämällä kiertokahvaa (C). Vedä tätä varten päätukea yksinkertaisesti ylöspäin, kunnes haluttu korkeus on saavutettu. Kiristä kiertokahva (C) sen jälkeen uudelleen.

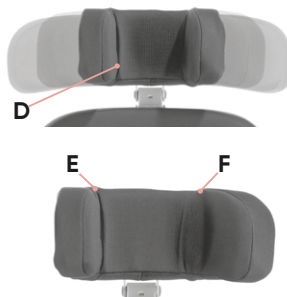


Kiristä ruuvit ja kiertokahvat uudelleen jokaisen säädön jälkeen!

4.1.1 Pääntuki, jossa on kulman säädettävä sivutuki

Pään tukea, jossa on kulmasäädettävät sivutukit (D), voidaan säätää korkeuden, syvyyden ja kulman suhteen (katso kohta 4.1). Lisäksi sivutukien kulmaa voidaan säätää yksilöllisesti.

Sivujohteiden säätämiseksi löysää kuusiokant ruuvit (E+F) ja aseta kukin sivujohte haluttuun asentoon.



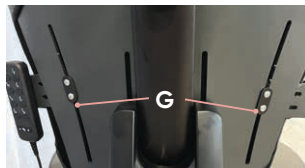
Kiristä kiertokahva ja ruuvit uudelleen jokaisen säädön jälkeen!



Tue käyttäjän päätä yhdellä kädellä, kun säädät pääntukea laitteen käytön aikana!

4.2 Rintakehän pehmusteet

Rintakehän tukityynyjen kulmaa, syvyyttä ja leveyttä voidaan säätää. Löysää selkäreunan takapuolella olevia ruuveja (G) ja aseta rintakehän tukityyny haluttuun asentoon.



Kiristä ruuvit uudelleen jokaisen säädön jälkeen!

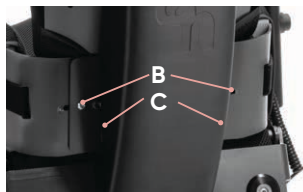
4. Lisävarusteet.

4.3 Säädettyä altaan ohjaus

Säätääksesi altaan ohjainta (A) , löysää molemmat kuusiokantaruuvit (B) **laitteen** takapuolella mahdollisimman paljon . Altaan ohjainta voidaan lisäksi kallistaa löysäämällä ruuvit (C).



Kiristä ruuviliitokset uudelleen jokaisen säädön jälkeen!

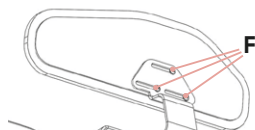


4.4. Reiden ohjaus

Reisituen pehmusteiden leveyttä ja syvyyttä voidaan säätää yksilöllisesti. Leveyden säätämiseksi avaa istuimen alla olevat kaksi kuusiokantaruuveja (D) ja aseta reisituen pehmusteet haluttuun asentoon . Syvyyden säätämiseksi avaa vetoketjut (E), avaa kolme kuusiokantapäistä ruuvia (F) ja aseta pehmuste haluttuun asentoon.



Kiristä ruuviliitokset uudelleen jokaisen säädön jälkeen!



4. Lisävarusteet.

4.5 Takapyörien keskitetty pysäytysjarru

Keskijarrun voi kytkeä toimintaan kallistamalla vipua (A). Löysäämällä ruuvia (B) voidaan säätää vivun pituutta ja etäisyyttä käyttäjäästä. Löysäämällä ruuvia (C) voidaan säätää keskijarrun kulmaa. Vapautusvipu (A) voidaan asentaa joko vasemmalle tai oikealle.



Kiristä ruuviliitokset uudelleen jokaisen säädön jälkeen!

4.6 Jalkatuoli

Polvikulman säädettävän jalkatuen kulmaa voidaan säätää portaattomasti avaamalla kaksi ruuvia (C). Alareiden pituutta voidaan säätää avaamalla kaksi ruuvia (D). Jalkatuki voidaan taittaa ylös. Jalkatuolin ja lattian välisen törmäyksen varalta laitteessa on turvakytin. Kun turvakytin laukeaa, **laite** liikkuu automaattisesti kaksi sekuntia vastakkaiseen suuntaan ylöspäin.



Kun käytetään polvikulman säädettävää jalkatukea, tuoli on nostettava ylös siirron ajaksi, jotta jalkatuki ei osu pyörään.



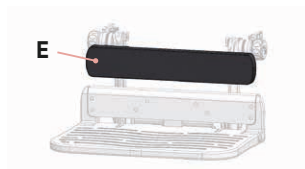
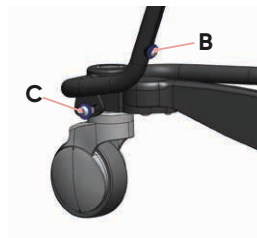
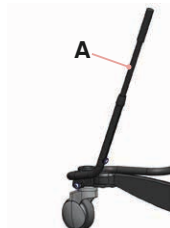
Kun käytetään polvikulman säädettävää jalkatukea, on olemassa puristumisvaara alustan ja jalkatuen välissä. Jalkasuojia on käytettävä aina, jotta jalat eivät luiskahda alas.



Kiristä ruuviliitokset uudelleen jokaisen säädön jälkeen!

4.6.1 Jalkatuen kiinnitys

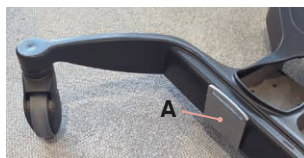
Jalkatuen säätetuki (E) ei ole säädettävissä. Säädetuen avulla käyttäjä voidaan asettaa hyvään asentoon, jolloin hän istuu vakaasti ja ryhdikkäästi.



4. Lisävarusteet.

4.7 Kiinnitettävä jalkatuki

Jalkatuki asetetaan paikalleen (A). Se lukitaan vetämällä vivusta (B).



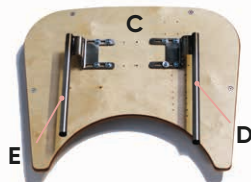
4.8 Puuterapiapöytä

Hoitopöytä (C) voidaan kiinnittää helposti hoitotuoliin. Tätä varten pujottakaa ensin pitkä putki (D) ja sitten lyhyt putki (E) käsinojen alla olevaan kiinnikkeeseen. Kääntäminen ei ole mahdollista.



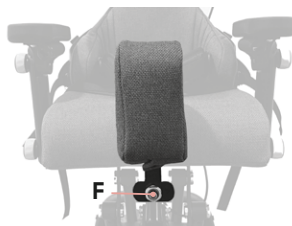
4.9 Polven abduktiokiila

Polven abduktiokiilpi asennetaan istuinalustan etuosaan pistokselan avulla. Painakaa pistokselassa olevaa painiketta (F), jolloin abduktiokiilpi voidaan helposti irrottaa tai kiinnittää. Abduktiokiilven kiinnitettäessä sen tulee lukitua paikalleen selvästi kuultavan "napsahduksen" myötä.



4.10 Käsinojat, mukaan lukien lukien kiinnitys terapiapöytään

Käsinojat, mukaan lukien kiinnitys terapia-penkkiin, ovat korkeus- ja leveysäädettävissä sekä lisäksi kulmasäädettävissä. Käsinojen korkeuden ja leveyden säätämisestä katso kohta 3.3. Löysää käsinojan sivussa olevaa kiertokahvaa (G) kulman säätämiseksi.



Kiristä ruuviliitokset uudelleen jokaisen säädön jälkeen!

4.11 Käännettävät käsinojat, joissa on kiinnitys terapiapöytään

Käännettävät käsinojat, joissa on kiinnike hoitopöydälle, ovat korkeus- ja leveysäädettävissä sekä lisäksi kulmasäädettävissä ja käännettävissä. Käsinojen korkeuden ja leveyden säätö: katso kohta 3.3. Käsinojen kulman säätö: katso kohta 4.10. Käsinojen taittamiseksi irrota vetokytkin (H) ja taita käsinojat alas.



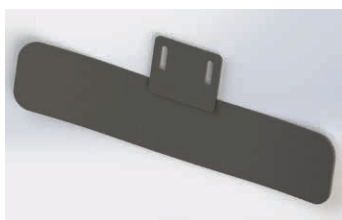
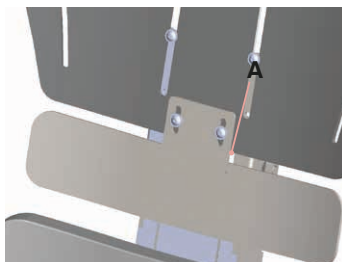
4. Lisävarusteet.

4.12 Selän pidentäminen

Kun **maxi.** mallin selkänoja on korkeimmassa asennossa, selkänojan ylä- ja alaosan väliin jää jopa 120 mm:n rako. Tämän raon sulkemiseksi on saatavana lisävarusteena selkänojan jatke. Se on valittavissa terapiatuolin kokoihin 2 ja 3, joissa on lyhyt selkänoja.

Selkänojan jatke voidaan asentaa vain, jos selkänojan korkeus on säädetty maksimiasentoon.

Asenna selkänojan jatke kiinnittämällä se kahdella ruuvilla (**A**) edestä terapiaistui-
men selkänojan pylvääseen.

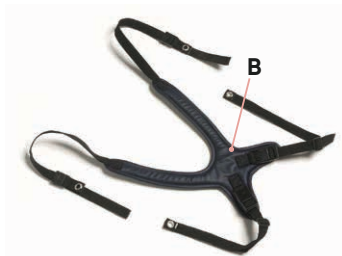


4.13 Turvavyöt

maxi. mallille on saatavilla useita kiinnitysjärjestelmiä, jotka varmistavat käyttäjän entistä paremman asennon. Kiinnitysjärjestelmä asennetaan istuin- tai selkänoja-alueelle tarkoitettujen kiinnityssarjojen avulla.

Voit valita rinta-olkahihnan (**B**), istuinpuvun (vakio) tai T-muotoisen istuinpuvun (**C**), lantiohihnan tai 4-pisteisen lantiohihnan. Asentoa tukevat apuvälineemme ovat saatavilla monissa eri kooissa. Lisätietoja löydät tilauslomakkeestamme/sovituslomakkeestamme osoitteesta www.schuchmann.de/maxi.

Rinta-olkahihna (**B**) on tarkoitettu yksinomaan ylävartalon vakauttamiseen ja hartioiden suoristamiseen.



Rinta-olkahihna ei korvaa lantion kiinnitystä!

4. Lisävarusteet.

Lantio on aina kiinnitettävä erikseen – esimerkiksi (4-pisteisellä) lantiohihnalla (**A** tai **B**), istumahousuilla tai muulla sopivalla lantion kiinnitystavalla. Ilman asianmukaista lantion kiinnitystä on vaara, että lapsi liukuu alas.



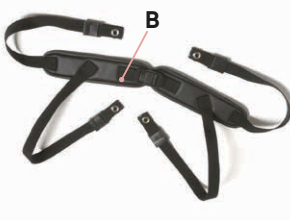
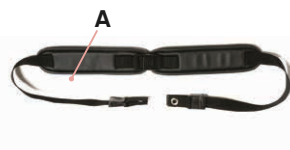
Kuristumisvaara! Väärin kiinnitetty tai puutteellisesti kiinnitetty rinta-olkahihna voi aiheuttaa sen, että lapsi liukuu vaaralliseen asentoon.

Varmistakaa, että kaikki vyöt ovat oikein kiinnitettyjä ja että niiden kunto tarkistetaan säännöllisesti.

- Varmista, että lapsi on kiinnitetty turvallisesti istuinjärjestelmään.
- Älkää koskaan jättäkö lasta laitteeseen ilman valvontaa.



Jos oikean käytön suhteen on epäselvyyksiä, ota yhteyttä valmistajaan tai koulutettuun asiantuntijaan osoitteess.



4.13.1 Turvavyöasennussarjat istuin- ja selkänoja-alueelle

Selkä- ja istuinosaan on saatavana turvavyöasennussarjoja. Turvavyön (ks. kohta 4.13) pujottamiseksi taitettaviin solkiin avaa soljet, pujota vyö solkien läpi ja sulje soljet uudelleen.

4.14 Muiden valmistajien turvavöiden käyttö (lisävaruste)

Potilaan kiinnittämiseksi hoitotuoliin voidaan käyttää myös muiden valmistajien sopivia turvavöitä. Vöitä käytetään seuraavin ehdoin:

- Käytössä saa olla ainoastaan sellaisia vyöjärjestelmiä, jotka on hyväksytty lääketieteelliseen käyttöön ja potilaan kiinnittämiseen (CE-merkittyjä, MDR-vaatimusten mukaisia).
- Hihnojen on oltava mekaanisesti ja toiminnallisesti yhteensopivia terapeuttuimen kanssa. Kiinnitys saa tapahtua ainoastaan sitä varten tarkoitettuihin kiinnityskohtiin.



4. Lisävarusteet.

- Hihnan leveys 25–40 mm
- Materiaali: lateksiton, desinfiointiaineenkestävä
- Valmistaja suosittelee, että kiinnityshihnat kiinnitetään mukana toimitet- tavalla kiinnitys- ja asennussarjalla. Muut kiinnitystavat, kuten silmukat tai renkaat, on tarkastettava markkinoille saattavan tahon toimesta.



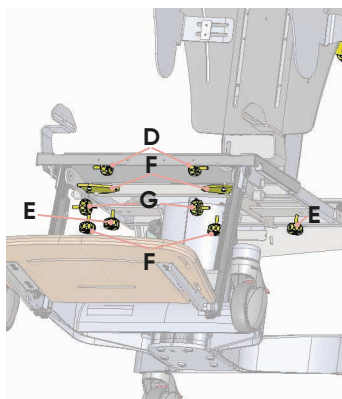
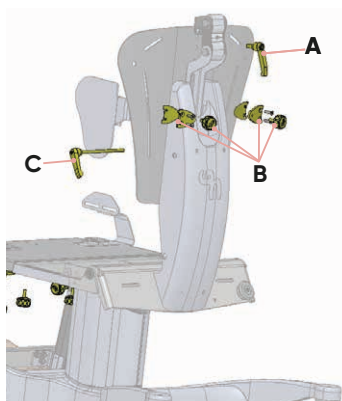
Huomautus: Valmistajan omien mallien ulkopuolella käytettävien hihnojen so- pivuus ja turvallisuus ovat käyttäjän vastuulla. Turvallinen käyttö on varmistet- tava asianmukaisilla tarkastuksilla ja perehdytyksellä.

4, 15 Sarja työkaluttomaan säätämiseen

Työkaluja vailla tapahtuvaa säätöä var- ten tarkoitetun sarjan avulla voit suorit- taa monia säätöjä **maxi**. mallissa ilman työkaluja. Tällöin asennetut ruuvit kor- vataan kääntökahvoilla tai kiristysvipuilla. Näissä säätömahdollisuuksissa asenne- tut ruuvit korvataan seuraavalla osalla:

- Päätuki: Kiristysvipu (A)
- Rintakehäytynyt: Manni-kääntökahva + kiinnityslevy (B)
- Selkänöjan korkeus: kiristysvipu (C)
- Polvikulma: Manni-kiertokahva (D)
- Istuinsyvyys: Manni-kääntökahva (E)
- Reiden ohjain: Manni-kääntökahva + kiristyspanta (F)
- Alareiden pituus: Manni-kääntökahva (G)

Nämä kaksi piirustusta antavat yleisku- van siitä, mihin kiristysvivut, kiristyslevyt ja Manni-kääntökahvat tulee sijoittaa.



5. Puhdistus ja huolto.

5.1 Puhdistus ja desinfiointi

5.1.1 Puhdistus

Puhdista kaikki runko-osat säännöllisesti sienellä tai kostealla liinalla; erityisesti vesipisarat on syytä poistaa. Jos lika on sitkeämpää, puhdistus tulisi suorittaa miedolla kotitalouspuhdistusaineella. On tärkeää, että puhdistetut kohdat kuivataan huolellisesti.

Kaikki kankaat, joita ei voi irrottaa, voidaan puhdistaa kostealla liinalla. Kaikkien irrotettavien kankaiden osalta noudata kyseiseen osaan ommeltuja hoito-ohjeita (kuten esim. **A+B**). Kankaat voidaan pestä vähintään 30 °C:ssa.

Huomioikaa myös yleiset puhdistus- ja hygieniaohejemme. Ne löytyvät osoitteesta www.schuchmann.de/mediathek.



5.1.2 Desinfiointi

Metalli- ja muoviosien pintojen desinfiointiin voidaan käyttää erilaisia tuotteita.

Nestemäisiä desinfiointiaineita on saatavana valmiina liuoksina, jotka suihkutetaan pinnalle ja levitetään tasaisesti pehmeällä liinalla. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää myös desinfiointiaineella esikasteltuja pyyhkeitä, joilla tuotteet pyyhkitään kauttaaltaan. Molemmissa tapauksissa on huolehdittava siitä, että pinta kastuu kokonaan. Desinfiointi täysin automaattisissa desinfiointilaitteissa on myös mahdollista ja suositeltavaa.

Vaikutusajat voivat vaihdella, ja ne on tarkistettava käytettyjen tuotteiden valmistajan ohjeista.

5.2 Huolto

Suorittakaa päivittäinen silmämääräinen tarkastus ja tarkistakaa tuote säännöllisesti halkeamien, murtumien, puuttuvien osien ja toimintahäiriöiden varalta. Jos tuotteessa on vika tai toimintahäiriö, ottakaa suoraan yhteyttä tuotteen toimittaneeseen jälleenmyyjään (katso **kohta 8.4**).

5.3 Huolto

Käyttäjän turvallisuuden ja tuotevastuun varmistamiseksi huolto on suoritettava vähintään kerran vuodessa erikoismyymälässä (ks. **kohta 8.4**). Suoritettavat huollot on kirjattava huoltosuunnitelmaan (ks. **kohta 5.3.2**).



5. Puhdistus ja huolto.

5.3.1 Huolto-ohjeet

- Peruspuhdistus valmistajan ohjeiden mukaisesti (ks. **kohta 5.1.1**)
- Tarvittaessa desinfiointi valmistajan ohjeiden mukaisesti (ks. **kohta 5.1.2**)
- Rungon, kiinnitettyjen osien ja lisävarusteiden vauriot (halkeamat, mur-
tummat, korroosio, vääntyneet tai puuttuvat osat)
- Liitosten kireys (kiristä löystyneet ruuvit, vaihda puuttuvat ruuvit)
- Säätoelementtien (ruuvit, laukaisuvipu, poljin) toimivuus
- Muiden säätoelementtien toimivuus (selkänöja, pääntuki, tukityynyt,
käsinojat, jalkatuet, pöytä ja jalkatuen ohjausmekanismit)
- Sähkömoottorin toimintakyky
- Turvaelementtien toimivuus
- Istuinyksikön oikea asennus
- Jarrujen toimintakunto
- Rullien toimintakunto (pyörimistarkkuus, sujuvuus)
- Turvavyön vaurioiden tarkastus (kiinnityslaitteet,
kiinnikkeet, saumat)
- Verhoilun ja päällysteiden tarkastus vaurioiden varalta
- Tyypikilven luettavuus
- Apuvälineen lopullinen ja kattava toimintatarkastus
- Kaikkien lisäosien ja -sivustoon liittyvien lisävarusteiden kiinnityksen
oikeellisuuden tarkistaminen

5.3.2 Huoltosuunnitelma

Valmistajan huolto-ohjeet (ks. **kohta 5.3.1**) on noudatettu:

Päivämäärä	Yritys	Nimi	Allekirjoitus



Havaittujen vikojen tai vaurioiden on oltava korjattuja ennen kuin tuotteen voi ottaa uudelleen käyttöön erikoisliikkeessä tai valmistajan toimesta.

5. Puhdistus ja kunnossapito.

5.4 Varaosat

Käytä ainoastaan Schuchmannin alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia, sillä muussa tapauksessa vaarannat käyttäjän turvallisuuden ja takuu raukeaa.

Jos haluat tilata varaosia, ota yhteyttä tuotteen toimittaneeseen jälleenmyyjään ja ilmoita tuotteen sarjanumero (ks. **kohta 8.4**). Tarvittavat varaosat ja lisävarusteet saa asentaa vain koulutettu henkilöstö.

5.5 Käyttöikä ja uudelleenkäyttö

Tuotteemme odotettavissa oleva käyttöikä, joka riippuu käytön intensiteetistä ja uudelleenkäyttökertojen määrästä, on enintään "8" vuotta, jos tuotetta käytetään tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti. Tuotetta voidaan käyttää tämän ajanjakson jälkeenkin, jos se on turvallisessa kunnossa. Odotettu käyttöikä ei koske kuluvia osia, kuten esimerkiksi pyöriä, Huolto sekä kunnan ja tarvittaessa uudelleenkäytettävyyden arviointi kuuluvat erikoisliikelle.

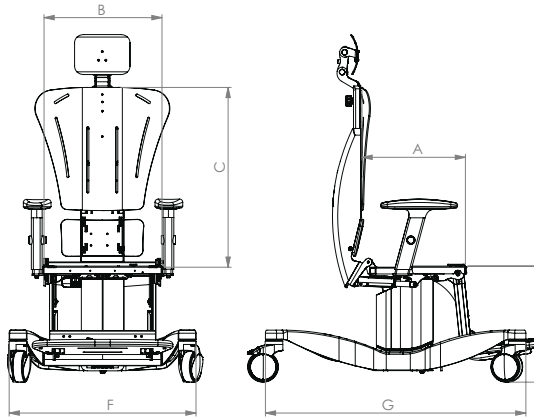
Tuote soveltuu uudelleenkäyttöön. Noudata ennen tuotteen luovuttamista **kohdassa 5.1** mainittuja puhdistus- ja desinfiointiohjeita. Tuotteen mukana toimitettavat asiakirjat, kuten tämä käyttöohje, ovat osa tuotetta ja ne on luovutettava uudelle käyttäjälle. Uudelleenkäyttöä varten ei ole tarkoitettu erillistä purkamista. Varastoinnin yhteydessä on suositeltavaa säätää tuote mahdollisimman kompaktiksi tilan säästämiseksi.



Mikäli tuotteen käyttöiän aikana tapahtuu vakava tapaus, kun tuotetta käytetään sen käyttötarkoituksen mukaisesti, siitä on ilmoitettava viipymättä valmistajalle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

6. Tekniset tiedot.

6.1 Mitat



Mitat		Koko 1	Luokka 1b	Koko 2	Koko 3
A	Istuinsyvyys	300 - 420 mm	380 - 480 mm		450 - 550 mm
B	Istuimen leveys	280 - 380 mm		360 - 480 mm	
C	Selkänojan korkeus: lyhyt	420 - 600 mm		480 - 600 mm	
C	Selkäosa pitkä	520 - 700 mm		580 - 700 mm	
	Kokonaiskorkeus	1050 - 1400 mm			
	Liukukahvan korkeus	800 - 1150 mm			
	Käsinojen korkeus	160 - 240 mm			
	Päätuen korkeus	200 mm			
D	Istuinkorkeus	400 - 550 mm			
E	Säären pituus	270 - 450 mm		350 - 520 mm	
	Rintakehän leveys	250 - 450 mm			
F	Kokonaisleveys	605 mm			
G	Perusrungon pituus	845 mm			
	Istuinkulma	(-) 20° - 20°			
	Selän kulma	(-) 5° - 25°			
	Rullan koko	100 mm			
	Suosittelu kokonaispituus	1200 - 2000 mm			
	Suurin kuormitus / käyttäjän enimmäispaino	125 kg			
	Paino	45 kg			

6. Tekniset tiedot.

6.2 Sähköiset komponentit (sähköistä korkeussäätöä varten)

Komponentin nimi	Tuotenumero
Litiumioniakku	6290008
Ohjaus	6290006
Lienan-käyttö (korkeuden, kallistuksen ja selkänojan säätö)	Korkeus: 6290013 Kallistuskulma: 6290014 Selkänojan säätö: 6290015
Käsiohjain	6290007
Laturi	6290010

Yleiset ympäristöolosuhteet	
Käyttölämpötila	+0 °C – 40 °C
Varastointilämpötila	-10 °C – +50 °C (suositellaan +10 °C – +25 °C). Akkumoduulit on säilytettävä sopivassa varastotilassa, suojattuna suoralta auringonvalolta.
Suhteellinen ilmankosteus	20 % – 95 %
Ilmanpaine	700–1060 hPa

Käyttö	
Käyttöaika	2 minuuttia jatkuvaa käyttöä, jota seuraa 8 minuutin tauko

Akku	
Akku välittää lataustilansa ohjausyksikköön. Tämän ansiosta lataustila voidaan näyttää ohjausyksikössä ja/tai käyttöyksikössä.	
Litium-ioni-tekniikka	Nikkeli-mangaani-kobolttioksidi (NMC)
Lähtöjännite	30 V DC
Suurin purkausvirta	6 A
Akun kapasiteetti	2,0 Ah/57,6 Wh
Suojausluokka	IP20
Lataaminen	ulkoisella laturilla
Latausaika	noin 10 tuntia Lataaminen varastoinnin aikana: Lataa akku viimeistään 12 kuukauden kuluttua ilmoitusta valmistuspäivämäärästä (katso etiketti). Sen jälkeen akku on ladattava vähintään kerran 12 kuukaudessa.



6. Tekniset tiedot.

Ohjaus	
Suurin teho on 120 W enintään 2 minuutin ajan	

Voimansiirto	
Tulojännite	12/24 V
Suojausluokka	IP66

Käsitöytälaite	
Suojausluokka	IP20 tai IPX6

Ulkoinen laturi	
Tulojännite	100 – 240 V AC
Lähtöjännite	29 V DC, 3,75 A
Lämpötila-alue	5 – 45°C

Muut sähköiset komponentit		Tuotenumero
Magneettinen pistorasia, jossa LightGuide + DecoRing (oranssi + vihreä LED ja Ø45 mm:n koristerengas)		6290009
Johtosarja NISPT1#18 2C magneettiliitin + MiniFit 2 m		6290012
Törmäysanturi		6290052
Törmäysanturi Terminator MicroFit 2P		6290056
Verkkovirtajohto (EU, UK, AUS)		EU: 6290011 Iso-Britannia: 6290123 LÄHDE: 6290122

Päästöt	Luokat
Johtojen kautta välittyvät päästöt vaihtovirran verkkoliittimissä 150 kHz–30 MHz	B
Säteilypäästöt – sähkömagneettiset kentät 30 MHz–1000 MHz	B
Yläharmonisten virtojen päästöt	A

Terapiatuoli on tyyppi 8 hoitoväline.



6. Tekniset tiedot.

6.3 Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) – IEC 60601-1-2

Maxi: n keskeinen toiminto on korkeuden eli istuma-asennon säädettävyyys. Tuotteella ei ole IEC 60601-1 -standardin mukaista keskeistä suorituskäyttöä minaisuutta.



HUOMAUTUS: Seuraavassa ”tuotteena” mainittu laite/järjestelmä viittaa aina luvussa 2.3 ”Käyttöalueet, tarkoitukseenmukainen käyttö” mainittuun tuotteeseen ja sen lisävarusteisiin.

- Sähkömagneettisten häiriöiden vuoksi voi harvinaisissa tapauksissa tapahtua esimerkiksi sähkömagneettinen purkaus, mikä voi aiheuttaa toiminnan keskeytyksen. Sähkömoottori pysähtyisi turvallisuussyistä käytön aikana. Painamalla ohjausyksikköä uudelleen haluttu säätö voidaan jatkaa välittömästi.
- VAROITUS:** Kolmansien osapuolten lisälaitteiden, anturien ja kaapeleiden käyttö voi lisätä sähkömagneettista säteilyä tai heikentää käyttöjärjestelmän sähkömagneettista häiriönsietokykyä ja aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- VAROITUS:** Voimansiirtojärjestelmän käyttöä muiden laitteiden vieressä tai niiden kanssa päällekkäin tulisi välttää, sillä se voi aiheuttaa järjestelmän virheellisen toiminnan.
- VAROITUS:** Kannettavia RF-viestintälaitteita (mukaan lukien oheislaitteet, kuten antennikaapelit ja ulkoiset antennit) ei saa käyttää lähempänä kuin 300 mm (12 tuumaa) laitteen mistään osasta, mukaan lukien valmistajan määrittämät kaapelit.

Immuniiteetti...	Testitaso
Sähköstaattinen purkaus (ESD)	Purkaustyyppi: Ilma: 15 kV Yhteys: 8 kV
Sähköstaattiset kentät 80 MHz–2700 MHz	10 V/m
Sähköstaattiset kentät 380 MHz–5800 MHz, Proximity-radiokentät	9–28 V/m
Nopeat sähköstaattiset transientit (purskeet)	2 kV
Ylijännite	1 kV
Johtuvat RF-häiriöt 150 kHz – 80 MHz, ISM ja AR	3/6 V
Verkon taajuuden magneettikentät 50/60 Hz	30 A/m
Jännitteen laskut ja lyhyet katkokset	240 V, enintään 5 s
Lähetetyt kentät välittömässä läheisyydessä 30 kHz – 16,56 MHz	7,5–65 A/m



6. Tekniset tiedot.

6.3.1 Valmistajan ohjeet – Sähkömagneettiset päästöt

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi alla mainitussa ympäristössä. Käyttäjän on varmistettava, että tuotetta käytetään tällaisessa ympäristössä.		
Häiriösäteilyn mittaus	Yhdenmu- kaisuus	Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeet
HF-lähetys standardin CISPR 11 mukaisesti	Ryhmä 1	Tuote käyttää HF-energiaa sisäiseen toimintaansa. HF-säteily on erittäin vähäistä, joten on epätodennäköistä, että se aiheuttaisi häiriöitä lähellä oleville elektronisille laitteille.
CISPR 11 –standardin mukaiset HF-lähetykset	Luokka B	Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kaikissa tiloissa, mukaan lukien asuinrakennukset ja sellaiset tilat, jotka on liitetty suoraan julkiseen jakeluverkkoon, joka toimittaa sähköä myös asuinkäyttöön tarkoitettuihin rakennuksiin.*
Yläharmonisten jännitteiden lisäykset standardin IEC 61000-3-2 mukaisesti	Luokka A	
IEC 61000-3-3 –standardin "Jänniteenvaihteluiden / välkynnän säteily" mukaisesti		

6.3.2 Valmistajan ohjeet – Sähkömagneettinen häiriönkestävyys

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi alla mainitussa ympäristössä. Käyttäjän on varmistettava, että tuotetta käytetään tällaisessa ympäristössä.			
Häiriönsietotestit	IEC 60601 -testitaso	Yhdenmu- kaisuus	Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeet
Staattisen sähkönpurkauksen (ESD) standardin IEC 61000-4-2 mukaisesti	+/- 8 kV kosketus-purkaus +/- 15 kV ilmapurkaus	Kyllä	Lattioiden tulisi olla puuta, betonia tai keraamisilla laatoilla päällystettyjä. Synteettisestä materiaalista valmistettujen lattioiden kohdalla suhteellisen ilmankosteuden on oltava vähintään 30 %
Nopeat transientit sähköiset häiriöt / pulssit standardin IEC 61000-4-4 mukaisesti	+/- 2 kV verkkojohdoille +/- 1 kV tulo- ja lähtöjohdoille	Kyllä	Syöttöjännitteen laadun tulisi vastata tyyppilisen toimisto- tai sairaalaympäristön vaatimuksia.
Ylijännitepiikit (Surges) standardin IEC 61000-4-5 mukaisesti	+/- 1 kV jännite ulkojohto-ulkojohto +/- 2 kV jännite ulkojohto-maa	Kyllä	Syöttöjännitteen laadun tulisi vastata tyyppilisen toimisto- tai sairaalaympäristön vaatimuksia.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi alla mainituissa ympäristöolosuhteissa. Käyttäjän on varmistettava, että tuotetta käytetään tällaisissa ympäristöolosuhteissa.

Häiriönsietotestit	IEC 60601 -testitaso	Yhdenmu- kaisuus	Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeet
Jännitteen laskut, lyhytaikaiset katkokset ja syöttöjännitteiden vaihtelut standardin IEC 61000-4-11 mukaisesti	0 % U_n ; 1/2 jaksoa kulmissa 0, 45, 90, 135, 180, 225, 270 ja 315 astetta 0 % U_n ; *, 1 jakso ja 70 % U_n ; *, 25/30 jaksoa Yksivaiheinen: 0 ast-eessa 0 % U_n ; *, 250/300 jaksoa	Kyllä	Syöttöjännitteen laadun tulisi vastata tyyppilisen toimisto- tai sairaalaympäristön vaatimuksia. Jos tuotteen käyttäjä vaatii jatkuvaa toimintaa myös sähkönsyötön katkoksen aikana, on suositeltavaa syöttää tuotteeseen virtaa keskeytymättömästi virtalähteestä tai akusta.
Magneettikenttä syöttötaajuuksella 50/60 Hz, standardin IEC 61000-4-8 mukaisesti	30 A/m	Kyllä	Verkkotaajuuksella toimivien magneettikenttien tulisi vastata tyyppillisistä olosuhteista, joita esiintyy esimerkiksi toimisto- tai sairaalaympäristössä.
Läheiset magneettikentät standardin IEC 61000-4-39 mukaisesti	8 A/m 30 kHz 65 A/m _{eff} 134,2 kHz 75 A/m _{eff} 13,56 MHz	Kyllä	Läheisyydessä olevien magneettikenttien tulisi vastata tyyppisiä arvoja, joita esiintyy esimerkiksi liike- tai sairaalaympäristössä.

* HUOMAUTUS: U_n on verkkojännite ennen testitasojen soveltamista.

6. Tekniset tiedot.

6.3.3 Valmistajan ohjeet – Sähkömagneettinen häiriönkestävyys laitteille, jotka eivät ole elintoimintoja ylläpitäviä

Laitte on tarkoitettu käytettäväksi alla mainitussa sähkömagneettisessa ympäristössä. Laitteen käyttäjän on varmistettava, että sitä käytetään tällaisessa ympäristössä.

Häiriönsietokokeet	- ja IEC 60601 -standardien mukaiset testitasot	Yhdenmukaisuustaso	Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeet
Johtuvat radiohäiriösignaalit standardin IEC 61000-4-6 mukaisesti	3 _{verff} 150 kHz – 80 MHz 6 _{verffa} ISM- ja amatööriradioalueilla 150 kHz – 80 MHz	3 _{verff} 150 kHz – 80 MHz 6 _{verffa} ISM- ja amatööriradiokais-toilla 150 kHz – 80 MHz	Kannettavia ja siirrettäviä radio-laitteita ei tule käyttää laitteesta (johdot mukaan lukien) alle suositellun 300 mm:n suojavälin päässä. Paikalla suoritettun tutkimuksen puitteissa mitatun kiinteiden radiolähettimien kenttävoimakkuuden tulisi olla kaikilla taajuuksilla alle vaatimustenmukaisuusrajan. b Laitteiden, joissa on seuraava kuvamerkki, läheisyydessä voi esiintyä häiriöitä:
Säteilevät RF-häiriötekijät standardin IEC 61000-4-3 mukaisesti	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz	

HUOMAUTUS:

Näitä ohjeita ei voida soveltaa kaikissa tapauksissa. Sähkömagneettisten suureiden leviämiseen vaikuttavat rakennusten, esineiden ja ihmisten aiheuttama vaimennus ja heijastuminen.

Laitte on tarkoitettu käytettäväksi alla mainitussa sähkömagneettisessa ympäristössä. Laitteen käyttäjän on varmistettava, että sitä käytetään tällaisessa ympäristössä.

Häiriönsietokokeet	- ja IEC 60601 -standardien mukaiset testitasot	Yhteensopivuustaso	Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeet
a) ISM-taajuualueet välillä 150 kHz – 80 MHz ovat 6,765 MHz – 6,795 MHz; 13,553 MHz – 13,567 MHz; 26,957 MHz – 27,283 MHz ja 40,66 MHz – 40,70 MHz. b) Kiinteiden lähettimien, kuten matkapuhelinten ja maaliikenteen radiolaitteiden tukiasemien, amatööriradioasemien sekä AM- ja FM-radio- ja televisiolähettimien, kenttävoimakkuutta ei teoriassa voida määrittää tarkasti etukäteen. Kiinteiden lähettimien aiheuttaman sähkömagneettisen ympäristön selvittämiseksi tulisi harkita paikkatutkimusta. Jos mitattu kenttävoimakkuus laitteen käyttöpaikalla ylittää edellä mainitut raja-arvot, laitteen toimintaa on seurattava sen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. Jos laitteen toiminta poikkeaa normaalista, saatetaan tarvita lisätoimenpiteitä, kuten laitteen suunnan muuttamista tai siirtämistä toiseen sijaintiin.			

6. Tekniset tiedot.

6.3.4 Suositellut turvaetäisyydet kannettavien ja siirrettävien HF-tele- viestintälaitteiden ja tuotteen välillä

Määräykset korkeataajuisien langattomien viestintälaitteiden suhteen			
Taajuusalue (MHz)	Testitaajuus (MHz)	Modulaatio	Yhdenmukaisuustaso (V/m)
380-390	385	Pulsa — 18 Hz	27
430-470	450	FM+/- 5 kHz:n amplitudi tai Pulsa — 18 Hz	28
704-787	710, 745, 780	Pulsa — 217 Hz	9
800-960	810, 870, 930	Pulsa — 18 Hz	28
1700-1990	1720, 1845, 1970	Pulsa — 217 Hz	28
2400-2570	2450	Pulsa — 217 Hz	28
5100-5800	5240, 5500, 5785	Pulsa — 217 Hz	9
HUOMAUTUS: Tämän tuotteen ja kyseisellä taajuusalueella lähetettävien kannettavien RF-viestintälaitteiden välillä on pidettävä vähintään 300 mm:n turvaväli. Tähän kuuluvat muun muassa matkapuhelimet, Wi-Fi-, RFID- ja Bluetooth-laitteet. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi heikentää tuotteen suorituskykyä.			
a) Pulssimodulaatio määritellään suorakulmaiseksi signaaliksi, jonka käyttöaste on 50 %.			

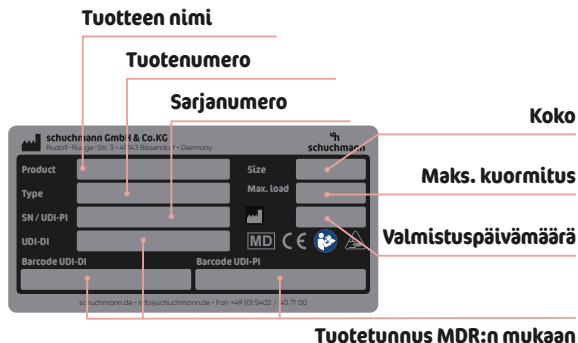
7. Takuu.

Kaikkiin tuotteisiin sovelletaan kahden vuoden lakisääteistä takuuaikaa. Takuuaika alkaa tavaran toimituksesta tai luovutuksesta. Jos toimittamassamme tavarassa ilmenee tämän ajanjakson kuluessa todistettavasti materiaali- tai valmistusvirhe, tarkastamme ilmoitetun vian, kun tavara on palautettu meille rahtivapaasti, ja korjaamme sen tarvittaessa ilmaiseksi tai toimitamme uuden tuotteen oman valintamme mukaan.

8. Tunnistaminen.

8.1 Sarjanumero / Valmistuspäivä

Sarjanumero, valmistuspäivämäärä ja muut tiedot löytyvät tyyppikilvestä, joka on jokaisessa tuotteessamme (A).



8.2 Tuoteversio

maxi. terapiatuoli on saatavana kolmessa koossa, ja sitä voidaan täydentää monipuolisilla lisävarusteilla (ks. kohta 4).

8.3 Asiakirjan julkaiseminen

Käyttöohje **maxi.** – Muutostaso A; painos 2026-08-25

8.4 Valmistajan nimi ja osoite, toimittavan jälleenmyyjän nimi ja osoite

Tämän tuotteen on valmistanut:



Schuchmann GmbH & Co. KG

Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Saksa
Puh. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Faksi +49 (0) 5402 / 40 71 109
info@schuchmann.de · www.schuchmann.de

Tämän tuotteen toimitti seuraava jälleenmyyjä:





schuchmann.de